



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 10 март 2021 г.
(OR. en)

6926/21

JUSTCIV 41
DROIPEN 45
EJUSTICE 26
FREMP 44
CYBER 59
DATAPROTECT 59
JAI 253
COPEN 121

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От:	Генералния секретариат на Съвета
Дата:	8 март 2021 г.
До:	Делегациите
Относно:	Заключения на Съвета относно насърчаване на обучението на специалисти в областта на правосъдието — Заклучения на Съвета, одобрени чрез писмена процедура

Приложено се изпращат на делегациите заключенията на Съвета относно насърчаване на обучението на специалисти в областта на правосъдието, одобрени от Съвета чрез писмена процедура на 8 март 2021 г.

ЗАКЛЮЧЕНИЯ НА СЪВЕТА

Насърчаване на обучението на специалисти в областта на правосъдието

СЪВЕТЪТ

КАТО ПРИПОМНЯ член 81, параграф 2, буква з) и член 82, параграф 1, буква в) от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с подкрепата от страна на Съюза на обучението на магистрати и съдебни служители по гражданскоправни и наказателноправни въпроси;

КАТО ПОДЧЕРТАВА решаващата роля на съдебното обучение за изграждането на обща европейска съдебна култура, основана на върховенството на закона, взаимното доверие и зачитането на основните права, както и за осигуряването на правилно и еднакво прилагане на правото на ЕС и на ефикасност и ефективност на трансграничните съдебни производства в ЕС;

СЪВЕТЪТ

- (1) ОЦЕНЯВА високо новите амбициозни и навременни цели, набелязани от Европейската комисия в съобщението „Гарантиране на справедливост в ЕС — европейска стратегия за съдебно обучение за периода 2021—2024 г.“¹ — инструмент, който ще насърчи европейското съдебно обучение и ще спомогне за подобряване на качеството и ефективността и за модернизиране на правосъдните системи в ЕС;

¹ ST 13704/20

- (2) ОТБЕЛЯВА със задоволство осезаемите резултати, постигнати в хода на извършената работа по линия на стратегията на Комисията от 2011 г. „Изграждане на доверие в правосъдието в целия ЕС – Ново измерение на европейското съдебно обучение“², в рамките на която повече от половината от всички практикуващи юристи в ЕС (над 1 млн. участници) преминаха обучение по право на ЕС в периода 2011—2019 г.
- (3) ОТЧИТА значителната работа, извършена от Европейската мрежа за съдебно обучение (EJTN), която се разрасна, разви се и се утвърди като най-подходящата структура, която да координира чрез своите членове национални дейности за обучение и да развива трансгранично обучение за съдии и прокурори;
- (4) СЧИТА, че е особено важно работата да продължи и да бъде ускорена с цел постиженията на европейското съдебно обучение да намерят изражение в подобряване на качеството, многообразието и въздействието на националното обучение, свързано с правото на ЕС, за всички специалисти в областта на правосъдието;
- (5) ИЗТЪКВА, че европейското съдебно обучение следва да допринася за насърчаването на респект към върховенството на закона и за укрепването на европейската култура в областта на върховенството на закона, тъй като независимостта, прозрачността, качеството и ефикасността на националните правосъдни системи представляват същността на върховенството на закона;
- (6) ПОДЧЕРТАВА, че повишаването на знанията и уменията на специалистите в областта на правосъдието е предпоставка за повишаване на качеството и ефективността на съдебните системи и за укрепване на доверието на европейските граждани в националните правосъдни системи и на взаимното доверие в трансграничните съдебни производства;

² ST 14196/11

- (7) ИЗТЪКВА тесните връзки между съдебното обучение и инструментариума на цифровизацията, представени в съобщението на Комисията „Цифровизация на правосъдието в ЕС“³, в което обучението се разглежда като ключов инструмент, който да даде възможност на специалистите в областта на правосъдието да опознаят цифровата реалност, за да се постигне по-голяма ефикасност и ефективност при използването на цифровите технологии в правосъдните системи и да се оползотворят оптимално преимуществата на цифровите технологии в трансграничното съдебно сътрудничество.
- (8) ОТЧИТА, че европейското съдебно обучение следва да е насочено към всички специалисти, които работят в сферата на правораздаването: съдии, прокурори, съдебни служители и други практикуващи юристи;
- (9) ОТБЕЛЯЗВА, че продължават да съществуват значителни различия между отделните държави членки и между различните специалисти в областта на правосъдието по отношение на участието в обучение;
- (10) ОТЧИТА, че въпросите, свързани с обучението на специалисти в областта на правосъдието, са междупрофесионални, мултидисциплинарни и многостранни и изискват координация както на европейско, така и на национално равнище;
- (11) ПРИЗНАВА постиженията на Европейската мрежа за съдебно обучение (EJTN) в обучението на съдии и прокурори и насърчава други професии, в рамките на техните съществуващи мрежови структури, да последват този добър пример, като насърчават диалог и обмен на добри практики на европейско равнище;
- (12) ПОДЧЕРТАВА значението на финансовото подпомагане от ЕС в областта на европейското съдебно обучение в рамките на новата програма „Правосъдие“, потенциала на възможностите за финансиране, предоставени по линия на новата програма „Граждани, равенство, права и ценности“ и Европейския социален фонд, но също и евентуалните инвестиции, станали възможни благодарение на Механизма за възстановяване и устойчивост;

³ ST 13708/20

- (13) ОТЧИТА работата, извършена от европейските съдебни мрежи по наказателни и по граждански и търговски дела за насърчаването и подпомагането на обучения по съдебно сътрудничество, и резултатите от Деветия кръг на взаимни оценки относно правните инструменти за взаимно признаване в областта на лишаването от свобода или ограничаването на свободата, по-специално във връзка с обучението на практикуващи специалисти;

СЪВЕТЪТ

ПРИЗОВАВА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ:

- ДА НАСЪРЧАВАТ използването на възможностите за обучение и да подкрепят доставчиците на обучение и всички професионални организации в тази област;
- ДА УВЕЛИЧАТ усилията си за намаляване на различията между държавите членки по отношение на броя на специалистите в областта на правосъдието, които се възползват от наличните възможности за обучение;
- ДА ИЗПОЛЗВАТ ПЪЛНОЦЕННО инструментите за финансиране от ЕС, по-специално програма „Правосъдие“ и програма „Граждани, равенство, права и ценности“;
- ДА ИНВЕСТИРАТ в цифровизация на съдебното обучение, като например организационни инструменти, най-новата методика за (електронно) обучение, модернизиране на материалната база за обучение и оборудването за онлайн обучение в децентрализираните центрове за обучение, като за тази цел могат да използват и Механизма за възстановяване и устойчивост;
- ДА ПРИКАНЯТ националните професионални организации и доставчици на обучение да следят и прилагат новите тенденции в методиката за обучение, да повишат качеството на обучението, като подобрят установяването на потребностите на специалистите, оценяването на резултатите от обучението и прилагането на съвременни методи и инструменти, включително електронни инструменти, както и да мотивират съдебните органи и професионалните организации да се превърнат в средища за придобиване на знания, например като насърчават ученето на работното място;

- ДА НАСЪРЧАВАТ националните професионални организации и доставчици на обучение да включват, като задължителни елементи от предлаганото от тях обучение, общата ценност на ЕС, която представлява върховенството на закона, както е установено в Договорите и тълкувано от Съда на Европейския съюз, Хартата на основните права на Европейския съюз, свързаната с Хартата съдебна практика и взаимодействието между Хартата и Европейската конвенция за правата на човека, а също да предлагат обучение по неюридически въпроси, чужди езици и развиване на професионални умения;
- ДА ГАРАНТИРАТ, че националните доставчици на обучение притежават капацитет за прогнозиране и гъвкава реакция по отношение на новостите в правото на ЕС, като например създаването и функционирането на Европейската прокуратура или промените, свързани с киберпрестъпността и електронните доказателства, Директивата относно преструктурирането и несъстоятелността и предстоящото адаптиране на достиженията на правото на ЕС относно правата на потребителите, чрез адаптиране и укрепване на ноу-хаута, уменията и нагласите на специалистите;
- ДА АКЦЕНТИРАТ върху мултидисциплинарния подход, който следва да се прилага при съдебното обучение;
- ДА ПРЕДОСТАВЯТ колективно съгласувана и устойчива подкрепа за съдебните системи извън ЕС, по-специално тези на Западните Балкани, за да се повиши техният капацитет и да се гарантира, че те се придържат към стандартите за върховенство на закона и разбират ролята на правото на ЕС в ежедневната практика и произтичащите от него задължения в националните съдебни производства;

ПРИЗОВАВА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ ДА РАБОТЯТ С ДОСТАВЧИЦИТЕ НА ОБУЧЕНИЕ ЗА СПЕЦИАЛИСТИТЕ В ОБЛАСТТА НА ПРАВОСЪДИЕТО И С ПРОФЕСИОНАЛНИТЕ ОРГАНИЗАЦИИ С ЦЕЛ:

- ДА ГАРАНТИРАТ, че националните схеми за първоначално и продължаващо обучение дават възможност на всички специалисти в областта на правосъдието да идентифицират ролята на правото на ЕС в ежедневната си практика, да го прилагат ефективно и да обезпечат спазването на произтичащите от него права и задължения в националните съдебни производства;
- ДА ВЗЕМАТ мерки за подобряване на обучението по право на ЕС за професии, които не използват изцяло възможностите за обучение, например адвокати, съдебни изпълнители, съдебни служители, служители на затворите и пробационни служители, за да се постигнат амбициозните цели, набелязани от новата европейска стратегия за съдебно обучение;

- ДА ИНВЕСТИРАТ в европейските аспекти на обучението на специалисти в областта на правосъдието в началото на тяхната кариера;
- ДА ГАРАНТИРАТ, че националните схеми за обучение признават и подкрепят участието в професионално обучение в чужбина и оценяват цялостно това участие;
- ДА ПОЛАГАТ УСИЛИЯ за създаване и укрепване, където съществуват, на национални мрежи от координатори в областта на правото на ЕС, съставени от внимателно подбрани и специално обучени професионалисти;
- ДА ИЗПОЛЗВАТ пълноценно цифровите решения за повишаване на ефикасността и ефективността на ученето;
- ДА ПРЕДОСТАВЯТ възможност на националните специалисти в областта на правосъдието да придобиват подходящи знания, умения и нагласи, свързани с всички аспекти на новите технологии и цифровизацията, включително изкуствения интелект и правните технологии, което да им позволява да работят по случаи, свързани с цифровизацията, да използват новите технологии като работни инструменти и да гарантират адекватна защита на правата на физическите лица в цифровото пространство, включително правото на неприкосновеност на личния живот и защита на данните;
- ДА ОСИГУРЯТ внедряването и повторното използване на национално равнище на резултатите от европейските проекти за обучение;

ПРИЗОВАВА СЪДЕБНИТЕ ОРГАНИ В ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ И СВОБОДНИТЕ ПРОФЕСИИ:

- ДА ПОПУЛЯРИЗИРАТ ключовата роля, която старшите служители и заемащите ръководни длъжности сред специалистите в областта на правосъдието играят в проактивното разпространение на информация относно националното и европейско обучение и подпомагането на участието в него;
- ДА НАСЪРЧАВАТ всички специалисти в областта на правосъдието да се възползват от възможностите за обучение, включително възможностите в чужбина;
- ДА ЗАСИЛЯТ обучението по право на ЕС за начинаещи специалисти в областта на правосъдието, например относно ролята на правото на ЕС в тяхната национална система и относно достиженията на правото в областта на върховенството на закона;

ПРИКАНВА Агенцията на Европейския съюз за основните права, Евроюст и други агенции в областта на правосъдието и вътрешните работи:

- да участват пълноценно в европейското съдебно обучение;
- да установят работни взаимоотношения с европейските и, когато е уместно и възможно, националните доставчици на обучение за специалисти в областта на правосъдието и да им оказват подкрепа;

ПРИКАНВА ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ:

- да насърчава използването на европейско съдебно обучение за укрепването на обща правна култура, основаваща се на принципите на правовата държава, взаимното доверие и основните права;
- да подкрепя висококачествени проекти за обучение с европейско измерение, които запазват устойчивостта, както и разгръщането на резултатите;
- да популяризира възможностите за обучение по цифрова грамотност и умения за съдии, прокурори, съдебни служители и други практикуващи юристи;
- да инвестира в по-нататъшната цифровизация на методиката за съдебно обучение;
- да предоставя информация и да опрости достъпа до финансиране от ЕС и процеса на управление на безвъзмездните средства;
- да инвестира в разработването и популяризирането на Европейската платформа за обучение на Европейския портал за електронно правосъдие и да популяризира достъпността на тази многоезична платформа сред всички специалисти в областта на правосъдието;
- да подкрепя съществуващите европейски мрежи за насърчаване и засилване на диалога между съдиите, например посредством форума за диалог „judges@europe“, с цел улесняване на обмена на експертни познания, на доброволна основа, по теми, свързани с върховенството на закона и професионалната етика и независимостта на магистратите, в позната и основана на доверие рамка;

ЩЕ ВЗЕМА ПОД ВНИМАНИЕ ежегодно напредъка, осъществен от доставчиците на обучение и държавите членки за постигане на зададените цели, в тясно сътрудничество с Комисията и въз основа на изготвяните от нея годишни доклади за съдебното обучение, и със съдействието на заинтересованите страни от сферата на правосъдието и свободните професии и държавите членки.
